

## PROCÈS-VERBAL

5<sup>e</sup> réunion

**Le mercredi 9 février 2011**

Salle L'Ombre d'Orford (local B5-3002) du pavillon Multifonctionnel

La réunion s'ouvre sous la présidence de la rectrice, la P<sup>re</sup> Luce Samoisette.

Le P<sup>r</sup> Martin Buteau, vice-recteur aux ressources humaines et à la vie étudiante, agit à titre de secrétaire jusqu'à l'arrivée de la P<sup>re</sup> Jocelyne Faucher, secrétaire générale et vice-rectrice aux relations internationales (CU-2011-02-09-05).

### Les membres suivants sont présents :

P <sup>r</sup> Jacques Beauvais	Vice-recteur à la recherche
P <sup>re</sup> Linda Bell	Professeure, Faculté de médecine et des sciences de la santé
P <sup>re</sup> Lynda Bellalite	Doyenne, Faculté des lettres et sciences humaines
M <sup>me</sup> Julie Bonneau	Chargée de cours à forfait, Faculté des lettres et sciences humaines
P <sup>r</sup> Jean-Pierre Brunelle	Doyen, Faculté d'éducation physique et sportive
P <sup>r</sup> Ryszard Brzezinski	Professeur, Faculté des sciences
P <sup>r</sup> Martin Buteau	Vice-recteur aux ressources humaines et à la vie étudiante
P <sup>r</sup> Pierre Cossette	Doyen, Faculté de médecine et des sciences de la santé
P <sup>re</sup> Colette Deaudelin	Doyenne, Faculté d'éducation
P <sup>r</sup> Marc Frappier	Professeur, Faculté des sciences
M. Maxime-Olivier Hinse	Étudiant au 1 <sup>er</sup> cycle, Faculté d'administration
P <sup>r</sup> Serge Jandl	Doyen, Faculté des sciences
P <sup>r</sup> Gérard Lachiver	Doyen, Faculté de génie
P <sup>re</sup> Lucie Laflamme	Vice-rectrice aux études
M. Mario Lambert	Chargé de cours, Faculté des sciences
M. Étienne Larivière	Étudiant au 1 <sup>er</sup> cycle, Faculté des lettres et sciences humaines
P <sup>r</sup> André Marquis	Professeur, Faculté des lettres et sciences humaines
P <sup>r</sup> Pierre Noël	Doyen, Faculté de théologie et d'études religieuses
P <sup>r</sup> Daniel Proulx	Doyen, Faculté de droit
P <sup>re</sup> Joanne Roch	Vice-rectrice à l'administration
P <sup>r</sup> Jean Roy	Professeur, Faculté d'administration
P <sup>re</sup> Luce Samoisette	Rectrice
P <sup>r</sup> Luc Savard	Professeur, Faculté d'administration
P <sup>re</sup> Francine Turmel	Doyenne, Faculté d'administration
P <sup>re</sup> Cécile Trochet	Professeure, Faculté de médecine et des sciences de la santé
P <sup>r</sup> Alain Webster	Vice-recteur au développement durable et aux relations gouvernementales

La P<sup>re</sup> Jocelyne Faucher, secrétaire générale et vice-rectrice aux relations internationales, arrive au cours des échanges relatifs au point 5.1 de l'ordre du jour (CU-2011-02-09-05).

### Les membres suivants se sont excusés :

P <sup>r</sup> Alain Berry	Professeur, Faculté de génie
P <sup>re</sup> Lyne Bouchard	Vice-rectrice au Campus de Longueuil et vice-rectrice aux technologies de l'information

M <sup>me</sup> Julie Chouinard	Étudiante aux cycles supérieurs
P <sup>r</sup> Abdelkrim Hasni	Professeur, Faculté d'éducation
M <sup>me</sup> Josée Maffett	Professionnelle, Service de la recherche et de la création
P <sup>r</sup> Enrique Correa Molina	Professeur, Faculté d'éducation
M. Chabi O. Hubert Mongadji	Étudiant aux cycles supérieurs, Faculté des lettres et sciences humaines
P <sup>re</sup> Michèle Vatz-Laaroussi	Professeure, Faculté des lettres et sciences humaines
P <sup>re</sup> Nathalie Vézina	Professeure, Faculté de droit

**La personne suivante est invitée :**

M<sup>me</sup> France Myette                      Régistrare, Bureau de la registraire et directrice générale,  
Agence des relations internationales

CU-2011-02-09-01  
Adoption de l'ordre du jour

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire adopte l'ordre du jour, tel qu'il apparaît à l'avis de convocation annexé au présent procès-verbal, après avoir ajouté le point 8.1 *Capacité d'accueil 2011-2012 – baccalauréat en études de l'environnement – adoption – recommandation au comité de direction de l'Université.*

CU-2011-02-09-02  
Adoption du procès-verbal de la réunion du 15 décembre 2010

Sur proposition régulière et à l'unanimité, les membres présents à la réunion du 15 décembre 2010 adoptent le procès-verbal de cette réunion, tel qu'il a été transmis aux membres.

CU-2011-02-09-03  
Affaires découlant du procès-verbal de la réunion du 15 décembre 2010

Il n'y a aucun sujet à traiter.

**COMMUNICATION DE LA RECTRICE**

CU-2011-02-09-04  
Communication de la rectrice

La rectrice échange avec les membres du conseil universitaire sur les sujets suivants :

- *Réussir 2010-2015 en actions* – état des travaux;
- les projets de loi suivants :
  - projet de loi 130 – *Loi abolissant le ministère des Services gouvernementaux et la Société québécoise de récupération et de recyclage et mettant en œuvre le Plan d'action 2010-2014 du gouvernement pour la réduction et le contrôle des dépenses en abolissant et en restructurant certains organismes et certains fonds* – état de la situation;
  - projet de loi 127 – *Loi visant à améliorer la gestion du réseau de la santé et des services sociaux* – état de la situation;
  - projet de loi 133 – *Loi sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement* – état de la situation;

- Projet de loi C-32 – *Loi sur la modernisation du droit d’auteur* – état de la situation;
- Loi 100 – *Loi mettant en œuvre certaines dispositions du discours sur le budget du 30 mars 2010 et visant le retour à l’équilibre budgétaire en 2013-2014 et la réduction de la dette* – état de la situation.

## **POLITIQUES ET RÈGLEMENTS**

CU-2011-02-09-05

*Politique générale d’admission* (Politique 2500-006) – modification – approbation

Le conseil universitaire procède aux modifications suivantes :

- à l’article 3.1.3, ajouter les mots « qui peuvent être » après les mots « ... en conformité avec les conditions et les exigences »;
- à l’article 3.3.4, remplacer « elle informe les personnes refusées des motifs » par « elle informe ces personnes »;
- à l’article 5.1, ajouter les mots suivants à la fin de la phrase « dans la mesure où il est jugé équivalent par l’Université »;
- à l’article 6, remplacer les mots « toute modalité » par « tout règlement »;
- à l’article 6 de l’annexe, déplacer les mots « par la registraire ou le registraire » après les mots « ... suivant la réception »;
- quelques coquilles d’ordre orthographique.

Sur proposition régulière et à l’unanimité, le conseil universitaire approuve la *Politique générale d’admission* (Politique 2500-006) modifiée, telle qu’elle apparaît en annexe, en y incluant les modifications suggérées.

CU-2011-02-09-06

*Règlement des études* (Règlement 2575-009) – modification – approbation

Le conseil universitaire remplace les mots « Sauf la présence d’une disposition différente... » par « À moins d’une disposition différente ... ». De plus, considérant le texte modifié de l’article 2.2.2 du *Règlement des études*, le conseil propose d’ajouter au règlement la définition d’une fiche signalétique.

Sur proposition régulière et à l’unanimité, le conseil universitaire :

- approuve l’article 2.2.2 du *Règlement des études* (Règlement 2575-009) modifié, tel qu’il apparaît en annexe, en y incluant la modification suggérée;
- ajoute la définition « Fiche signalétique : document qui présente une description officielle du programme, telle qu’approuvée par les instances de l’Université » aux définitions du *Règlement des études* (Règlement 2575-009).

## **CONSEIL DES ÉTUDES**

### **Créations et fermetures de programmes**

CU-2011-02-09-07

Microprogramme de 2<sup>e</sup> cycle en gestion de l’ingénierie – création de programme – approbation

Sur proposition régulière et à l’unanimité, le conseil universitaire :

- approuve la création du microprogramme de 2<sup>e</sup> cycle en gestion de l’ingénierie de la Faculté de génie et, à cet effet, adopte la fiche signalétique en annexe;
- autorise la mise en œuvre du programme à compter du trimestre d’hiver 2011.

CU-2011-02-09-08

Microprogramme de 2<sup>e</sup> cycle en fondements du transfert technologique – création de programme – approbation

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire :

- approuve la création du microprogramme de 2<sup>e</sup> cycle en fondements du transfert technologique de la Faculté d'administration, de la Faculté de droit et de la Faculté de génie et, à cet effet, adopte la fiche signalétique en annexe;
- autorise la mise en œuvre du microprogramme à compter du trimestre d'automne 2011.

CU-2011-02-09-09

Certificat en gérontologie – fermeture de programme – approbation

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire approuve la fermeture du certificat en gérontologie de la Faculté des lettres et sciences humaines, à compter du trimestre d'hiver 2011 (document en annexe).

CU-2011-02-09-10

Microprogramme de 2<sup>e</sup> cycle en gestion juridique de l'entreprise – diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en gestion juridique de l'entreprise – fermeture de programmes – approbation

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire approuve la fermeture immédiate du microprogramme de 2<sup>e</sup> cycle en gestion juridique de l'entreprise et du diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en gestion juridique de l'entreprise de la Faculté de droit (document en annexe).

## **VICE-RECTORAT AUX ÉTUDES**

CU-2011-02-09-11

Capacité d'accueil 2011-2012 – Baccalauréat en études de l'environnement – adoption – recommandation au comité de direction de l'Université

La vice-rectrice aux études informe le conseil universitaire qu'elle devra procéder à court terme à la modification des conditions d'admission prévues à la fiche signalétique du programme de baccalauréat en études de l'environnement, laquelle sera présentée aux instances appropriées pour décision.

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire recommande au comité de direction de l'Université d'adopter, pour l'année universitaire 2011-2012, une capacité d'accueil de 56 places pour l'inscription au programme de baccalauréat en études de l'environnement du Centre universitaire de formation en environnement (document en annexe).

## **VICE-RECTORAT AUX RELATIONS INTERNATIONALES**

CU-2011-02-09-12

Université Catholique de Louvain (Belgique) – avenant n° 4 à l'accord de coopération entre les facultés de droit de l'Université de Sherbrooke et de l'Université Catholique de Louvain – approbation – autorisation de signature

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire :

- approuve l'avenant n° 4 à l'accord de coopération entre les facultés de droit de l'Université de Sherbrooke et de l'Université Catholique de Louvain (Belgique);

- autorise la rectrice ou la vice-rectrice aux relations internationales à signer, pour et au nom de l'Université, ledit avenant, tel qu'il apparaît en annexe, ainsi que tout document en découlant;
- autorise la rectrice ou la vice-rectrice aux relations internationales à approuver, avant la signature de l'avenant, toute modification mineure à cet avenant, qui n'aurait pas d'incidence financière significative;
- autorise le comité de direction de l'Université à approuver, après la signature de l'avenant, des ajouts ou des modifications à cet avenant, qui n'auraient pas d'incidence financière significative.

CU-2011-02-09-13

Institut universitaire de Formation des Maîtres de l'Académie d'Aix-Marseille de l'Université de Provence (France) – convention pour la promotion et le développement d'échanges – approbation – autorisation de signature

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire :

- approuve la convention pour la promotion et le développement d'échanges avec l'Institut universitaire de Formation des Maîtres de l'Académie d'Aix-Marseille de l'Université de Provence (France) et l'Université de Sherbrooke (Faculté des lettres et sciences humaines);
- autorise la rectrice et la doyenne de la Faculté des lettres et sciences humaines à signer, pour et au nom de l'Université, ladite convention, telle qu'elle apparaît en annexe, ainsi que tout document en découlant;
- autorise la rectrice à approuver, avant la signature de la convention, toute modification mineure à cette convention, qui n'aurait pas d'incidence financière significative;
- autorise le comité de direction de l'Université à approuver, après la signature de la convention, des ajouts ou des modifications à cette convention, qui n'auraient pas d'incidence financière significative.

CU-2011-02-09-14

Université de Valencia (Espagne) – accord de coopération scientifique et technologique – approbation – autorisation de signature

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire :

- approuve l'accord de coopération scientifique et technologique entre l'Université de Valencia (Espagne) et l'Université de Sherbrooke (Faculté de génie);
- autorise la rectrice ou la vice-rectrice aux relations internationales à signer, pour et au nom de l'Université, ledit accord, tel qu'il apparaît en annexe, ainsi que tout document en découlant;
- autorise la rectrice ou la vice-rectrice aux relations internationales à approuver, avant la signature de l'accord, toute modification mineure à cet accord, qui n'aurait pas d'incidence financière significative;
- autorise le comité de direction de l'Université à approuver, après la signature de l'accord, des ajouts ou des modifications à cet accord, qui n'auraient pas d'incidence financière significative.

## **SECRETARIAT GÉNÉRAL**

CU-2011-02-09-15

Comité consultatif sur l'octroi des titres de docteur ou docteur d'honneur et de professeure ou professeur émérite – attribution – confidentialité

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire :

- attribue les titres de docteur ou docteur d'honneur et de professeure ou professeur émérite aux personnes dont les noms apparaissent dans la liste en annexe;
- déclare confidentiels les documents et renseignements relatifs à cette décision jusqu'à ce que les récipiendaires soient avisés (document en annexe).

CU-2011-02-09-16

Centre de santé et de services sociaux d'Arthabaska-et-de-l'Érable – contrat d'affiliation – modification – approbation – autorisation de signature – recommandation au conseil d'administration

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire recommande au conseil d'administration :

- d'approuver le contrat d'affiliation modifié entre le Centre de santé et de services sociaux d'Arthabaska-et-de-l'Érable et l'Université de Sherbrooke;
- d'autoriser la rectrice à signer, pour et au nom de l'Université, ledit contrat, tel qu'il apparaît en annexe, ainsi que tout document en découlant;
- d'autoriser la rectrice à approuver, avant la signature du contrat, toute modification mineure à ce contrat, qui n'aurait pas d'incidence financière significative;
- d'autoriser le comité de direction de l'Université à approuver, après la signature du contrat, des ajouts ou des modifications à ce contrat, qui n'auraient pas d'incidence financière significative.

#### **DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION**

CU-2011-02-09-17

Date de la prochaine réunion

Conformément au calendrier des réunions prévues pour l'année universitaire 2010-2011, le conseil universitaire fixe la prochaine réunion au mercredi 20 avril 2011, à la salle L'Ombre d'Orford (B5-3002) du pavillon Multifonctionnel à compter de 13 h 30, sous réserve de modification par la présidente si les circonstances l'exigent.

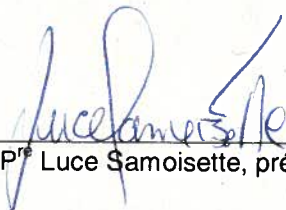
#### **CLÔTURE DE LA RÉUNION**


CU-2011-02-09-18

Clôture de la réunion

Sur proposition régulière et à l'unanimité, le conseil universitaire termine sa réunion.

Confirmé à la réunion du 20 avril 2011.

  
\_\_\_\_\_  
P<sup>re</sup> Luce Samoisette, présidente

  
\_\_\_\_\_  
P<sup>re</sup> Jocelyne Faucher, secrétaire

**ANNEXE CONFIDENTIELLE  
JUSQU'À CE QUE LES RÉCIPENDAIRES SOIENT AVISÉS**

CU-2011-02-09-15

Comité consultatif sur l'octroi des titres de docteur ou docteur d'honneur et de professeure ou professeur émérite – attribution – confidentialité

- Docteur d'honneur en théologie à M. Pierre Gisel
- Docteur d'honneur en droit à M. Nicholas Kasirer
- Docteur d'honneur en sciences au P<sup>f</sup> Raymond Laflamme
- Docteur d'honneur en réadaptation à la P<sup>re</sup> Carol Lilian Richards
- Docteur d'honneur en télédétection à M. Guy Rochon
- Docteur d'honneur en éducation au P<sup>f</sup> Alain Senteni
- Professeur émérite à M<sup>e</sup> Jacques Auger
- Professeur émérite au P<sup>f</sup> Jacques Bazinet
- Professeur émérite au P<sup>f</sup> Petr Hanel
- Professeur émérite au P<sup>f</sup> Kenneth W. Neale
- Professeur émérite au P<sup>f</sup> Rolland Viau